

FLORO

NOTERINGSHEFTE AMHARISK VERSJON

Nasjonalt senter for flerkulturell opplæring

2019

(spor 1) Ordminne på amharisk

Elevens navn/nummer:

Kjønn:

Alder:

Hvor lenge i Norge:

Født:

Morsmål/andre språk:

Trinn:

Evt barnehage/skole i hjemlandet?

Hvor lenge? Hvor omfattende?

Undersøker/prøveleder:

Dominans: mm no begge andre alle?

Dato:

Snakke: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Virksomhet

Lese: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Skrive: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

stavelser ant. ord i rekke	MF1	MF1	NON 1	NON 1	MF 3	MF 3	NON 3	NON 3	Total
1.	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	1
2.									
3.									
4.									
5.									
6.									
7.									
Sum:									

Eventuelle kommentarer:

Resultater for RAN (antall sekunder, med en eller to desimaler):

Delene i RAN	Tall A	Tall B	Bokstaver A	Bokstaver B	Bilder A	Bilder B
Elevens tid						
Bek.grense						

Ordrepetisjon (antall rette): ____/28, bekymringsgrense ____

Se eget instruksjonsark for detaljer og for skåring. Kontroller først at barnet/eleven kan gjenta både de meningsfulle og de meningsløse ordene. Ikke gjenta ordene mer enn to ganger under den første gjennomgangen. Ha gjerne en innledning om hvorfor eleven skal gjennom denne prøven. Som start på prøven kan en si:

(spor 2) አሁን ትርጉም ያላቸውንና ትክክል የሆኑ ቃላት እጠራለሁ። ከዚያ ቀጥሎ ትርጉም የሌላቸውን ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት እጠራለሁ። ከኔ ቀጥላለህ ልትደግመው ሞክር። ችግር እንደሌለው ተስፋ አደርጋለሁ።

(spor 3) አሁን ትርጉም ያላቸውንና ትክክል የሆኑ ቃላት እጠራለሁ። ከዚያ ቀጥሎ ትርጉም የሌላቸውን ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት እጠራለሁ። ከኔ ቀጥለሽ ልትደግሟልህ ሞክሪ። ችግር እንደሌለው ተስፋ አደርጋለሁ።

«Nå skal jeg si noen meningsfulle, altså ordentlig ord, og så skal jeg si noen meningsløse - eller tøyseord. Prøv å gjenta eller herme etter meg. Jeg håper det er greit.»

Spør etter den første presentasjonen om eleven vet hva de meningsfulle ordene betyr. Gi evt en kort forklaring på ett eller to ord, men ikke start med full forklaring av alle ord.

Spor	4	5	6	7	8	9	10	11
MF 1 stav ord	ሥጋ □ šiga (kjøtt)	በግ □ beg (sau)	እጅ □ ijə (hånd)	ሱሪ □ suri (bukse)	ልብ □ lə ¹ b (hjerter)	ዛፍ □ zaf (tre)	ኳስ □ kwas (ball)	ኬክ □ ke:k (kake)

(spor 12) የነዚህን ቃላት ትርጉም ታውቀዋለህ (ታውቁዋለሽ)?

(«Vet du hva alle disse ordene betyr?»)

(spor 13) አሁን ትርጉም የሌላቸው ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት ይመጣሉ።

(«Nå kommer de meningsløse ordene»)

Spor	14	15	16	17	18	19	20	21
NON 1 stav ord	ቲብ □ tib	ጆል □ djol	የም □ yum	ፓር □ par	ሁንግ □ hung	ሮች □ roch	ሴፕ □ sep	ጊፍ □ gif

(spor 22) አሁን ትርጉም ያላቸው ወይ ትክክል የሆኑ ቃላት እንደገና ይመጣሉ።

(«Nå kommer ordentlige meningsfulle ord igjen»)

Spor	23	24	25	26	27	28	29	30
MF 3 stav ord	ተራራ □ terara (fjell)	መዶሻ □ medosha (hammer)	ባንዲራ □ bandira (flagg)	ጋዜጣ □ gazeta (avis)	ደመና □ demena (sky)	ጨረቃ □ chereq ² a (månen)	ዝንጥላ □ zhanthəla (paraply)	ከበሮ □ kebero (trommer)

(spor 31) የነዚህን ቃላት ትርጉም ታውቀዋለህ (ታውቁዋለሽ)?

(spor 32) አሁን ተጨማሪ ትርጉም የሌላቸው ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት ይመጣሉ።

(«Nå kommer flere meningsløse ord»)

Spor	33	34	35	36	37	38	39	40
NON 3 stav ord	ቢልሬማስ □ bilremas	ስኮሚሬድ □ skomired	ጎኑፋል □ gonufal	ናንጊረ □ nangire	ሞርሸፊ □ morshefi	ታጋፒድ □ tagapidj	ሩዲንካል □ rudinkal	ዳዝጄሌ □ dazjele

¹ Når det gjelder skrivning av amharisk med latinske bokstaver, brukes de lydskrifttegnene som brukes i Lexilogos: <https://www.lexilogos.com/keyboard/amharic.htm>

² q står for en bakre klikk-lyd

Hver ordserie som følger, skal nå bare gjentas en gang. Merk at det er to serier med like mange ord i hver. Feil i rekkefølge, utelatte eller endrete ord regnes som feil, og en går over til neste serie (se veiledningen for vurdering av artikulasjonsvansker).

En kan gjøre eleven oppmerksom på at ordene først kommer to- og-to, to ganger, så tre- og-tre, to ganger, så fire-og-fire osv. Det kan lønne seg å be eleven vente med å gjenta til ordene i hver serie er presentert: Om eleven strever med dette, kan en bruke eget navn og elevens navn som en demonstrasjon i starten: «Jeg sier Eden ----Selam, og du venter til jeg har sagt Eden ----Selam. Så sier du Eden ---Selam.»

(spor 41) አሁን እነዚህን ቃላት ተራ በተራ እጠራቸዋለሁ። አንተ እኔ እምለውን እየተከተልክ ትደግመዋለህ ። ሁልጊዜ እኔ እስካቆም ትጠብቁኛለህ

(spor 42) አሁን እነዚህን ቃላት ተራ በተራ እጠራቸዋለሁ። አንቺ እኔ እምለውን እየተከተልሽ ትደግግሃለሽ። ሁልጊዜ እኔ እስካቆም ትጠብቁኛለሽ

(«Nå skal jeg si ordene etter hverandre og du skal gjenta etter meg, men vent hver gang til jeg er ferdig!»)

Spor 43	1. ሥጋ ሻገላ በግ ባጽ ☐	Spor 44	2. እጅ ስጋ ስራ ሆሪ ☐
Spor 45	3. በግ ባጽ ዛፍ ሻገላ ስራ ☐	Spor 46	4. ስራ ሆሪ ካሳ ካሳ ሥጋ ሻገላ ☐
Spor 47	5. ካሳ ካሳ ስራ ሆሪ በግ ባጽ ስራ ☐	Spor 48	6. ሥጋ ሻገላ ካሳ ካሳ እጅ ስጋ በግ ባጽ ☐
Spor 49	7. ስራ ሆሪ ካሳ ካሳ ስራ ካሳ ስራ እጅ ስጋ ☐	Spor 50	8. ዛፍ ሻገላ ሥጋ ሻገላ ካሳ ካሳ ስራ ስራ ☐
Spor 51	9. ዛፍ ሻገላ በግ ባጽ ካሳ ካሳ ሥጋ ሻገላ እጅ ስጋ ስራ ሆሪ ☐	Spor 52	10. በግ ባጽ ስራ ሆሪ ስራ ስራ ሥጋ ሻገላ ካሳ ካሳ ካሳ ☐
Spor 53	11. ስራ ስራ በግ ባጽ ሥጋ ሻገላ ዛፍ ሻገላ ካሳ ካሳ እጅ ስጋ ካሳ ካሳ ☐	Spor 54	12. ካሳ ካሳ ስራ ስራ በግ ባጽ ሥጋ ሻገላ ስራ ስራ ዛፍ ሻገላ እጅ ስጋ ☐

(spor 55) አሁን ትርጉም የሌላቸው ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት ተራ በተራ ይመጣሉ።

(«Nå kommer meningsløse ord etter hverandre»)

Meningsløse enestavelsesord (non-ord) i serie

Spor 56	1. ቲብ ቲብ ጆል ስጋ ☐	Spor 57	2. የም ሃም ፓር ስጋ ☐
Spor 58	3. ሁንግ ካሳ ስጋ የም ሃም ☐	Spor 59	4. ሲፍ ስጋ ስጋ ፓር ስጋ ☐
Spor 60	5. ጆል ስጋ ሲፍ ፓር ስጋ ቲብ ቲብ ☐	Spor 61	6. ስጋ የም ሃም ጆል ስጋ ሁንግ ካሳ ☐
Spor 62	7. ቲብ ቲብ የም ሃም ፓር ስጋ ሁንግ ካሳ ስጋ ☐	Spor 63	8. ጆል ስጋ ሲፍ ስጋ ስጋ ሲፍ ፓር ስጋ ☐
Spor 64	9. የም ሃም ጆል ስጋ ሲፍ ሲፍ ስጋ ሁንግ ካሳ ፓር ስጋ ☐	Spor 65	10. ሲፍ ስጋ ሲፍ የም ሃም ስጋ ስጋ ጆል ስጋ ቲብ ቲብ ☐
Spor 66	11. ሲፍ ሲፍ ሁንግ ካሳ ፓር ስጋ ጆል ስጋ ቲብ ቲብ የም ሃም ስጋ ☐	Spor 67	12. ቲብ ቲብ ጆል ስጋ ሲፍ ፓር ስጋ የም ሃም ስጋ ሲፍ ሲፍ ☐

(spor 68) አሁን ትርጉም ያላቸው ወይ ትክክል የሆኑ ቃላት እንደገና ተራ በተራ ይመጣሉ።

(«Nå kommer meningsfulle ord etter hverandre igjen»)

Meningsfulle trestavelserord i serie

Spor 69	1. ተራራ terara መዶሻ medosha ☐	Spor 70	2. ባንዲራ bandira ጋዜጣ gazeta ☐
Spor 71	3. ዣንጥላ zhanthēla ጨረቃ chereqa ከበሮ kebero ☐	Spor 72	4. ደመና demena ከበሮ kebero ተራራ terara ☐
Spor 73	5. ጋዜጣ gazeta ከበሮ kebero ባንዲራ bandira ተራራ terara ☐	Spor 74	6. ባንዲራ bandira ደመና demena ዣንጥላ zhanthēla መዶሻ medosha ☐
Spor 75	7. ከበሮ kebero ደመና demena ተራራ terara መዶሻ medosha ዣንጥላ zhanthēla ☐	Spor 76	8. ተራራ terara መዶሻ medosha ጋዜጣ gazeta ከበሮ kebero ጨረቃ chereqa ☐
Spor 77	9. ጋዜጣ gazeta ደመና demena ባንዲራ bandira ዣንጥላ zhanthēla ተራራ terara ከበሮ kebero ☐	Spor 78	10. መዶሻ medosha ባንዲራ bandira ጨረቃ chereqa ተራራ terara ደመና demena ዣንጥላ zhanthēla ☐
Spor 79	11. ባንዲራ bandira ጋዜጣ gazeta ዣንጥላ zhanthēla መዶሻ medosha ጨረቃ chereqa ተራራ terara ደመና demena ☐	Spor 80	12. ጋዜጣ gazeta ጨረቃ chereqa ደመና demena መዶሻ medosha ከበሮ kebero ባንዲራ bandira ዣንጥላ zhanthēla ☐

(spor 81) አሁን በስተመጨረሻ ትርጉም የሌላቸው ወይ ትርጉም የለሽ የሆኑ ቃላት ተራ በተራ ይመጣሉ።

(«Og nå til slutt, kommer det meningsløse ord etter hverandre»)

Meningsløse trestavelserord i serie

Spor 82	1. ቢልሬማስ bilremas ስኮሚሬድ skomired ☐	Spor 83	2. ጎኑፋል gonufal ሩዲንካል rudinkal ☐
Spor 84	3. ናንጊረ nangire ታጋፒድ tagapidj ሞርሼፊ morshefi ☐	Spor 85	4. ዳዝጄሌ dazjele ሩዲንካል rudinkal ስኮሚሬድ skomired ☐
Spor 86	5. ሩዲንካል rudinkal ዳዝጄሌ dazjele ጎኑፋል gonufal ሞርሼፊ morshefi ☐	Spor 87	6. ስኮሚሬድ skomired ታጋፒድ tagapidj ናንጊረ nangire ቢልሬማስ bilremas ☐
Spor 88	7. ሞርሼፊ morshefi ስኮሚሬድ skomired ታጋፒድ tagapidj ናንጊረ nangire ጎኑፋል gonufal ☐	Spor 89	8. ናንጊረ nangire ታጋፒድ tagapidj ሞርሼፊ morshefi ስኮሚሬድ skomired ዳዝጄሌ dazjele ☐
Spor 90	9. ታጋፒድ tagapidj ስኮሚሬድ skomired ቢልሬማስ bilremas ሩዲንካል rudinkal ጎኑፋል gonufal ሞርሼፊ morshefi ☐	Spor 91	10. ሩዲንካል rudinkal ታጋፒድ tagapidj ዳዝጄሌ dazjele ናንጊረ nangire ጎኑፋል gonufal ስኮሚሬድ skomired ☐
Spor 92	11. ታጋፒድ tagapidj ሞርሼፊ morshefi ዳዝጄሌ dazjele ናንጊረ nangire ሩዲንካል rudinkal ጎኑፋል gonufal ቢልሬማስ bilremas ☐	Spor 93	12. ጎኑፋል gonufal ስኮሚሬድ skomired ናንጊረ nangire ታጋፒድ tagapidj ዳዝጄሌ dazjele ሞርሼፊ morshefi ሩዲንካል rudinkal ☐

(spor 94) አመሰግናለሁ። ስለዚህ ፈተና ምን አስተያየት አለህ (አለሽ)?

(«Takk! Hva synes du om denne prøven?»)

(spor 1) RAN PÅ AMHARISK

Instruksjon til RAN tall

Bla opp på siden der de 6 tallene står, men ikke i vanlig rekkefølge.

(spor 2) የነዚህን ቁጥሮች ስማቸውን ልትነግረኝ ትችላለህ? / ልትነግረኝ ትችያለሽ?

Kan du si navnet på disse tallene?

Bla om til neste side der alle tallene står i fire rader. Men ikke la eleven øve på disse radene på forhånd.

(spor 3 tiltale hannkjønn): አሁን እስከምትችለው ድረስ ሳታቋርጥ ቶሎ ቶሎ እያልክ

እነዚህን ቁጥሮች ትጠራቸዋለህ።

(Spor 4 tiltale hunnkjønn): (አሁን እስከምትችይው ድረስ ሳታቋርጪ ቶሎ ቶሎ እያልሽ

እነዚህን ቁጥሮች ትጠራቸዋለሽ።)

(Spor 5 begge inkludert): በስተግራ በኩል ካለው ከላይኛው ጫፍ ጀምረህ(ጀምረሽ) እስከ

በስተቀኝ በኩል ካለው ታችኛው ጫፍ ድረስ፥ ቁጥሮቹን በተርታ

ትጠራቸዋለህ(ትጠራቸዋለሽ)፥ ከዛ ታቆማለህ(ታቆሚያለሽ)።

Nå skal du si navnet på disse tallene så fort du kan uten at det stopper opp, og jeg skal ta tiden. Du skal starte oppe i venstre hjørne og si navnet på tallene i hver rekke helt til du er kommet ned i høyre hjørne. Da stopper du.

(spor 6) hannkjønn: ምን እንደምታደርግ ገብቶሃል?

Spor 7) hunnkjønn: ምን እንደምታደርግ ገብቶሻል?

Forstår du hva du skal gjøre?

(spor 8) መጀመርያ ቁጥሮቹን ብቻቸውን እንዳሉ መለማመድ ትፈልጋለህ(ትፈልጊያለሽ)?

Vil du øve litt først der hvor tallene står alene?

(spor 9) አሁን መጠየቅ እጀምራለሁ ተዘጋጅተሃል(ተዘጋጅተሻል) እንግዲያውስ፥ አንድ፣ ሁለት ፣ ሶስት፣ ጀምረ(ጀምረ) እላለሁ

Jeg kommer til å spørre: Er du klar? Når du er det, kommer jeg til å si: Klar, ferdig, gå!

Bla eventuelt tilbake til forrige side der tallene først ble presentert og la elevene si de seks tallene fort etter hverandre - et par ganger, om eleven ønsker det. Bla videre til arket med tallene i fire rekker og ta tiden fra det tidspunktet eleven starter og til han eller hun slutter.

Instruksjon til RAN bokstaver

Når de to oppgavene er gjort, bla videre til siden der de 6 bokstavene står, men ikke i alfabetisk rekkefølge.

(spor 10) እዚህ ጋር ፡ በቁጥሮች ፋንታ ፊደላት ተፅፈዋል ፡ የነዚህን ፊደላት ስማቸውን ትጠራልኝ(ትጠረልኝ)?

Her er det bokstaver istedenfor tall. Kan du si navnet på disse bokstavene?

Bla om til neste side der alle bokstavene står i fire rader.

(spor 11) አሁን ልክ ቁጥሮች ላይ እንዳደረግነው እናደርጋለን። እስከቻልከው(እስከቻልሽው) ድረስ ቶሎ ቶሎ እነዚህን ፊደላት ትጠራቸዋለህ(ትጠረያቸዋለሽ)። እኔ ደግሞ ሰዓት እይዛለሁ።

Nå skal vi gjøre akkurat slik vi gjorde for tallene. Du skal si navnet på disse bokstavene så fort du kan, og jeg skal ta tiden.

(spor 12) ለመጀመር ዝግጁ ነህ(ነሽ)?

Er du klar til å begynne?

Instruksjon til RAN bilder/tegninger

Bla videre til siden der de 6 tegningene står.

(spor 13) እዚህ ጋር ስዕሎች አሉ። እዚህ ጋር ምን እንደተሰለ ይታይሃል(ይታይሻል)

Her er det bilder. Ser du hva som er tegnet her?

(spor 14) አጭር እና ቀለል ያለ ቃል ነው የሚሆነው። እስከቻልከው(እስከቻልሽው) ድረስ ቶሎ ቶሎ የነዚህን ስዕሎች ስማቸውን ትጠራቸዋለህ(ትጠረያቸዋለሽ)። እኔ ደግሞ ሰዓት እይዛለሁ።

Det skal være korte og enkle ord. Du skal si navnet på bildene så fort som mulig, og jeg skal ta tiden igjen.

(spor 15) ለመጀመር ዝግጁ ነህ(ነሽ)?

Er du klar til å begynne?

Registreringsskjema RAN amharisk

Utvalget av tall	7 sebat	2 hu:let	4 arat	3 sost	1 and	5 amest
------------------	---------	----------	--------	--------	-------	---------

Amhariske tall 1-10	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ca uttale	and	hu:let	sost	arat	aməst	sədəst	sebat	səmənt	zethegn

Tall: skjema A

7 sebat	1 and	5 amest	2 h u:let	3 sost	2 h u:let	4 arat	7 sebat	5 amest
4 arat	3 sost	1 and	5 amest	7 sebat	2 h u:let	7 sebat	4 arat	1 and
5 amest	1 and	7 sebat	4 arat	2 h u:let	1 and	7 sebat	3 sost	2 h u:let
4 arat	5 amest	3 sost	1 and	4 arat	3 sost	5 amest	3 sost	2 h u:let

Total tid:_____

Feil:_____

Tall: skjema B

3 sost	1 and	5 amest	2 h u:let	3 sost	2 h u:let	4 arat	7 sebat	4 arat
4 arat	5 amest	1 and	5 amest	7 sebat	2 h u:let	3 sost	7 sebat	1 and
4 arat	2 h u:let	7 sebat	3 sost	5 amest	1 and	7 sebat	4 arat	2 h u:let
5 amest	4 arat	5 amest	1 and	7 sebat	4 arat	2 h u:let	1 and	3 sost

Total tid:_____

Feil:_____

Bokstavene er: አ ሰ ከ ቦ ት ጥ ጦ ጠ

Bokstaver: skjema A

ሰ	አ	ቦ	ከ	ት	ቦ	ጥ	ሰ	ከ
ጥ	ት	አ	ሰ	ከ	ቦ	ት	ጥ	አ
ከ	አ	ሰ	ጥ	ቦ	አ	ሰ	ት	ጥ
ቦ	ጥ	ከ	አ	ሰ	ት	ከ	ት	ቦ

Tid: _____

Feil: _____

Bokstaver: skjema B

ት	ከ	አ	ቦ	ት	ቦ	ጥ	ሰ	ጥ
ጥ	ከ	ከ	አ	ሰ	ቦ	ት	ሰ	አ
ከ	አ	ሰ	ጥ	ቦ	አ	ሰ	ት	ቦ
ቦ	ጥ	ከ	አ	ሰ	ት	ከ	ት	ጥ

Tid: _____

Feil: _____

Bildene er:

እጅ (hånd)	ሱሪ suri (bukse)	ኬክ ke:k (kake)	ልብ læb (hjerte)	ዛፍ zafə (tre)	ኪክ kwas (ball)
--------------	--------------------	-------------------	--------------------	------------------	-------------------

Bilder skjema A

ልብ læb (hjerte)	ዛፍ zafə (tre)	ኬክ ke:k (kake)	እጅ ijə (hånd)	ሱሪ suri (bukse)	ልብ læb (hjerte)	ኪክ kwas (ball)
ኬክ ke:k (kake)	ዛፍ zafə (tre)	ኪክ kwas (ball)	ሱሪ suri (bukse)	ልብ læb (hjerte)	እጅ ijə (hånd)	ኬክ ke:k (kake)
ዛፍ zafə (tre)	ኪክ kwas (ball)	ሱሪ suri (bukse)	እጅ ijə (hånd)	ልብ læb (hjerte)	ኪክ kwas (ball)	ኬክ ke:k (kake)
ልብ læb (hjerte)	እጅ ijə (hånd)	ኬክ ke:k (kake)	ዛፍ zafə (tre)	ሱሪ suri (bukse)	ኪክ kwas (ball)	እጅ ijə (hånd)

Tid: _____

Feil: _____

Bilder: skjema B

ሱሪ suri (bukse)	እጅ ijə (hånd)	ኬክ ke:k (kake)	ኪክ kwas (ball)	ሱሪ suri (bukse)	ዛፍ zafə (tre)	ልብ læb (hjerte)
ዛፍ zafə (tre)	ሱሪ suri (bukse)	ኪክ kwas (ball)	ኬክ ke:k (kake)	ልብ læb (hjerte)	ኪክ kwas (ball)	እጅ ijə (hånd)
ኪክ kwas (ball)	ልብ læb (hjerte)	ሱሪ suri (bukse)	እጅ ijə (hånd)	ኬክ ke:k (kake)	ዛፍ zafə (tre)	ኬክ ke:k (kake)
ልብ læb (hjerte)	ሱሪ suri (bukse)	ኬክ ke:k (kake)	እጅ ijə (hånd)	ዛፍ zafə (tre)	እጅ ijə (hånd))	ኪክ kwas (ball)

Tid: _____

Feil: _____

(spor 1) ORDREPETISJON PÅ AMHARISK

ቃላትን መድገም በአማርኛ

Start: Ved begynnelsen.

Stans: Ved slutten.

Hjelp: Gi barnet tre sekunder til å svare på. Hvis barnet ikke prøver å svare, gjenta oppgaven en gang.

Tilbakemelding: Ingen.

Først gjennomgår testlederen de fire øveordene. Etter dette følger 28 meningsløse oppgaveord, der eleven skal presenteres for ett av gangen og gjenta for hver presentasjon. Ordene skal bare presenteres én gang, om eleven ikke blir spesielt forstyrret av utenforliggende ting.

(spor 2) Veiledning hannkjønn:

ይሄ ፈተና የሰማሽውን ደግመህ የምትልበት ነው።

የምትሰማቸው ቃላት: ትርጉም የለሽ ቃላት ስለሆኑ ትርጉም የላቸውም። ምን አልባት የሚያስቁ ሊሆኑ ይችላሉ። በደንብ አድርገህ ስማውና ልክ እንደሰማሽው አድርገህ ለማለት ሞክር። በመጀመርያ መለማመጃ ቃላት ይመጣሉ።

(spor 3) Veiledning hunnkjønn

ይሄ ፈተና የሰማሽውን ደግመሽ የምትይበት ነው። የምትሰማቸው ቃላት: ትርጉም የለሽ ቃላት ስለሆኑ ትርጉም የላቸውም። ምን አልባት የሚያስቁ ሊሆኑ ይችላሉ። በደንብ አድርገሽ ስሟው ልክ እንደሰማሽው አድርገሽ ለማለት ሞክረ። በመጀመርያ መለማመጃ ቃላት ይመጣሉ።

«Dette er en prøve der du skal gjenta, altså herme etter, det du hører. De ordene du hører er meningsløse, og betyr ingen ting. Kanskje synes du de er rare - og kanskje litt morsomme. Hør godt etter, og prøv å si dem akkurat slik du hører dem. Først kommer noen øveord.»

Øvingsoppgaver:

- a. (spor 4) ዶር dorr ☐
- b. (spor 5) ሱናዳ sunada ☐
- c. (spor 6) ጋኒት ganit ☐
- d. (spor 7) ሲሙቂ simuqi ☐

(spor 8) አሁን በዋናነት የምንሰራው ይመጣል፤
(Her kommer oppgaven/testen)

Spill lydfilen.

Testoppgaver (spor 8-35) – leses loddrett – slik tallene i kolonnen indikerer

Spor nr		✓ eller F(eil)	#stav- elser	Spor nr		✓ eller F(eil)	#stav- elser
9	1. ቢሳም bisam		2	23	15.ሸላፋ shelafa		3
10	2. ሚሶራት misorat		3	24	16.ቢድነም bidnem		2
11	3. ጉስዶራማን gusdoraman		4	25	17.ለምቢሶንባር lembisonbar		4
12	4. ራስቲል rastil		2	26	18.ቁሊምን qulimgen		3
13	5. ጋልፊሶኒ galfisoni		4	27	19.ኦብቶራዲዱል obtoradidul		5
14	6. ቲማዳሮልዲም timadaroldim		5	28	20.ፋግትሩ fagtru		2
15	7. ሙስትሮጋ mustroga		3	29	21.ሪንክፐርሊስተሽ rinkperlistesh		4
16	8. ቢክኖሶጋኮስ biknosogakos		5	30	22.ስታናልፖልዲቅ stanalpoldiq		4
17	9. ፊድሮብ fidrob		2	31	23.ናጡር nathur		2
18	10.ቲግሳቶፐል tigsatopel		4	32	24.ፊልሃትኩሽ filhatkush		3
19	11.ኔቲሉን netilun		3	33	25.ናክስቦትሶተን naksbetsoten		4
20	12.ሪማስተሞት rimastemot		4	34	26.ኩርዳፈርቲ kurdaferti		4
21	13.ኮልፒር kolpir		2	35	27.ዳብዲጊስፋራሽ dabdigisfarash		5
22	14.ሆስታምደሪሎ hostamderilo		5	36	28.ቢንግብራዶም bingbradom		3

Total poengsum (antall ord rett):

Antall ord med avvik for hver gruppe med 2, 3, 4 eller 5 stavelser:

2 stavelser: _____ 3 stavelser: _____ 4 stavelser: _____ 5 stavelser: _____

(spor 37) Avslutt med: አሁን፥ ስለፈተናው ምን አስተያየት አለህ? አሁን፥ ስለፈተናው ምን አስተያየት አለሽ?
(Hva synes du om disse oppgavene?)

ለጀማሪ አማርኛ አንባቢዎች የተዘጋጀ ጥያቄ (Spørsmål til begynnerlesere på amharisk)

እባክህን (እባክሽን) የሚስማማህን (የሚስማማሽን) መልስ ምልክት አድርግበት(አድርጌበት)

	በሙሉ ስሕተት	ስሕተት ነው ማለት ይቻላል	መሃል ላይ	ትክክል ነው ማለት ይቻላል	በሙሉ ትክክል
1. ፊደላት እችላለሁ					
2. ቀለል ያሉ ቃላት ማንበብ እችላለሁ					
3. የካርቱን ጽሁፎችን ማንበብ እችላለሁ					
4. መጻሕፍት ማንበብ እችላለሁ					
5. በፍጥነት እና በጥራት ማንበብ እችላለሁ					
6. የማነበው ይገባኛል					
7. በተሟላ መንገድ ማንበብ እችላለሁ					
8. ማንበብ እወዳለሁ					

እንዴት ነበር?

	በጣም ከባድ	ከባድ ነው ማለት ይቻላል	መሃል ላይ	ቀላል ነው ማለት ይቻላል	በጣም ቀላል
a) ፊደላት ለመማር?					
b) ድምፆችን ወደ ቃላት መቀየር?					
c) ሳትሳሳት ለማንበብ					
d) ያነበብከውን (ያነበብሽውን) ለመረዳት					
e) መጻፍን ለመማር					

ስለመለስክልኝ(ስለመለስሽልኝ) አመሰግናለሁ

አማርኛ የማንበብ ችሎታ ለሚያዳብሩ ተማሪዎች የተዘጋጀ ጥያቄ
(Spørsmål til elever i den videre leseutviklingen på amharisk)

እባክህን (እባክሽን) የሚስማማህን (የሚስማማሽን) መልስ ምልክት አድርግበት(አድርጌበት)

	በሙሉ ስሕተት	ስሕተት ነው ማለት ይቻላል	መሃል ላይ	ትክክል ነው ማለት ይቻላል	በሙሉ ትክክል
1. ማንበብ እወዳለሁ					
2. ልብወለድ ጽሑፎች ደስ እያለኝ አነባለሁ					
3. የካርቱን ጽሑፎች ደስ እያለኝ አነባለሁ					
4. የትምህርት ጽሑፎች ደስ እያለኝ አነባለሁ					
5. በፍጥነት እና በጥራት ማንበብ እችላለሁ					
6. የማነበወ ይገባኛል					
7. በተሟላ መንገድ ማንበብ እችላለሁ					

እንዴት ነበር?

	በጣም ከባድ	ከባድ ነው ማለት ይቻላል	መሃል ላይ	ቀላል ነው ማለት ይቻላል	በጣም ቀላል
a) ፊደላት ለመማር?					
b) ድምፆችን ወደ ቃላት መቀየር?					
c) ሳትሳሳት ለማንበብ					
d) ያነበብከውን (ያነበብሽውን) ለመረዳት					
e) መጻፍን ለመማር					

ስለመለስክልኝ(ስለመለስሽልኝ) እመሰግናለሁ